

EL HERALDO DE ESCO

LA VOZ DE LOS PELAOS

ASOCIACIÓN PRO RECONSTRUCCIÓN DE ESCO

SEPTIEMBRE 2004

Nº 2



EN HONOR A SAN MIGUEL

Hace tan sólo cinco meses, aprovechando la fiesta anual que cada primero de mayo celebramos en la ermita de la Virgen de las Viñas, sacábamos a la luz este humilde boletín. Y bien cierto es que aquellas primeras cuatro páginas cumplieron a la perfección con la función para las que habían sido editadas.

Hoy, al amparo de la festividad de San Miguel –patrón de Esco- hemos querido, de nuevo, hacer llegar la actualidad y la historia de nuestro pueblo a esa entrañable familia que componemos el colectivo de hijos, descendientes, y allegados de Esco.

San Miguel es una fecha señalada para nosotros. Es patrón, y es titular de nuestra parroquia. Antaño, y durante siglos, se celebraban las fiestas en su honor, hasta que se trasladaron al día de San Andrés. Hoy le honramos de esta sencilla manera, acudiendo a su cita con este nuevo número de **El Heraldo de Esco**; y lo hacemos, además, conmemorando en estas páginas el Año Santo Compostelano en el que estamos; rescatando a la vez, y exponiendo la memoria de lo que un día fue el Camino de Santiago y el deseo de lo que un día queremos que sea.

Que San Miguel nos proteja.

ESCO EN LA ENCICLOPEDIA DE SEGUI

A finales del siglo XIX y principios del siglo XX se editó en Barcelona una importante enciclopedia, conocida como la “Enciclopedia de Seguí”, con cerca de una veintena de volúmenes.

Teniendo en cuenta que dentro del patrimonio de Esco contamos con un archivo histórico francamente escaso, y pobre, cobra para nosotros especial importancia la descripción que en aquella época se hizo de nuestra localidad; una descripción que nos aporta algunos datos y detalles curiosos, como lo es el número de habitantes o la existencia de una fábrica de aguardientes. Decía así:

ESCO.- Lugar con ayuntamiento, en el partido judicial de Sos, provincia de Zaragoza, diócesis de Jaca; 260 habitantes. Está situado en la falda de la Sierra de Leire, cerca de Sigües. Fertilizan el terreno los ríos Esca y Aragón. Produce cereales, vino, aceite, cáñamo, frutas y hortalizas; fábrica de aguardientes. Su estación más próxima es la de Jaca, a 40 kms.

(Enciclopedia Ilustrada Seguí – Barcelona. Tomo VII, página 381)

En la medida que podamos desde este boletín iremos acercándonos a las referencias documentales que permitan reconstruir nuestro pasado.

EL CAMINO DE SANTIAGO

UNA RUTA DE PEREGRINACIÓN QUE PASA POR ESCO



Este año de 2004 estamos viviendo el primer Año Santo Compostelano del milenio. Es una fecha señalada que nos invita a centrar nuestra atención en la ruta jacobea, una ruta que, después de muchos siglos de andadura, ha sido necesario defender durante estos últimos años para que el Gobierno de Aragón respetase el ramal norte que unía Berdún con Tiermas tras atravesar el término de Esco.

Toda Europa está recorrida por cientos de ramales que configuran el Camino de Santiago. Estos pequeños caminos van uniéndose, hasta el punto de que Francia está atravesada por cuatro caminos importantes. Finalmente, a la hora de cruzar los Pirineos, tres de estas grandes rutas entran a España por Roncesvalles (Navarra), y la otra lo hace por Somport (Huesca).

Esta última ruta (en Francia se llama Vía Tolosana, y en España se llama Camino Francés), es la que después de pasar por Jaca y Puente La Reina se bifurca en dos trazados diferentes.

Un ramal, denominado *ramal sur*, continúa por Arrés, Martes, Mianos, Artieda y Ruesta; desde este último pueblo, cuando no

existía el pantano, los peregrinos pasaban hasta Tiermas cruzando el puente sobre el río Aragón; y de allí, por Javier, seguía el camino hacia Sangüesa.

El otro ramal que sale de Puente La Reina, denominado *ramal norte*, va directamente hasta Berdún, después continúa por Asso Veral, Miramont, y Sigüés, en donde se unía al Camino Real que bajaba del Valle de Roncal. Desde Sigüés, después de cruzar el puente sobre el río Esca, el camino entra en el término de Esco.

Discurre por este término utilizando la ruta conocida como Camino Real, que entra por la muga de Sigüés, pasa por el norte del Coscollar, atraviesa los Cerraos, pasa por debajo de la Cantera de la Virgen, continúa por el barranco de

San Juan (la dependencia de Esco durante un tiempo de la orden de San Juan de Jerusalén nos lleva a intuir que aquí hubiese antaño algún tipo de culto a San Juan) y se une con la carretera N-240 hasta llegar a Tiermas, desde donde entraba a Navarra por el término de Yesa.

Antes de hacerse el pantano, el Camino Real de Esco –entiéndase el camino jacobeo- se unía, no con la N-240, sino con la carretera vieja que iba hacia Tiermas, hoy sumergida bajo las aguas durante la mayor parte del año. En 1965, a la altura de esa unión, pero en terreno más elevado, se levantó un monolito en recuerdo de la peregrinación que ese año realizó la Organización Juvenil Española (O.J.E.).



No hay que olvidar que hasta el siglo XV estuvo en la abadía de Santa Engracia (en la vertiente francesa del Pirineo, al otro lado del Valle de Roncal) el brazo incorrupto

de esta santa, al que se le atribuían propiedades milagrosas. Hasta entonces, la presencia de esa reliquia hizo que las cuatro grandes rutas jacobeanas que atravesaban Francia confluyesen en este punto, perdiendo así fuerza los pasos de Somport y Roncesvalles, en beneficio del collado de Arrakogoiti, por el que se pasaba al Valle de Roncal. En la propia villa de Roncal estaba el monasterio de San Martín, a donde confluía también la ruta compostelana que atravesaba el Pirineo por el puerto de Palo, en Echo.

Quiere esto decir que durante muchos años la localidad de Esco estuvo enclavada en la principal ruta que iba a Santiago. De la misma manera que desde hace varios siglos esta localidad forma parte de una de las denominadas rutas mayores.

Curiosamente en el año 2001 un decreto del Gobierno de Aragón modificaba el trayecto por el que discurría el Camino de Santiago, y lo hacía suprimiendo el ramal norte y elevando la cota del ramal sur. La Asociación Pro Reconstrucción de Esco, junto con otras asociaciones culturales y de vecinos de los pueblos vinculados con este ramal, y junto a APUDEPA, presentaron varias alegaciones a ese decreto, defendiendo el recorrido del ramal norte (reconocido por la UNESCO), hasta conseguir que en noviembre de 2002 se restituyese y se reconociese este ramal norte, aunque adaptando el trayecto, puesto que una parte importante del mismo se encontraba inundado desde el año 1959.

A modo de curiosidad cabe señalar que un mapa del Camino de Santiago realizado en el año 1648 nos lo muestra a este pasando por Berdun, Esco, Tiermas, Leire...

NOTICIAS DE ESCO

MARÍA SÁNCHEZ MINA, DE CASA TIOPEDRO, CAMPEONA DE EUROPA DE FÚTBOL

La selección española femenina sub 19 de fútbol lograba el pasado mes de agosto en Finlandia el título de Campeonas de Europa de Fútbol. Entre las jugadoras de esta selección se encuentra María Sánchez Mina, guardameta del equipo, y descendiente de casa Tiopedro de Esco.

María Sánchez Mina nació el 14 de mayo de 1986. Es portera del equipo pamplonés del Amaya, y con anterioridad había sido internacional en la categoría de sub 16.

CONSUELO ESCOBAR, DE CASA OROSIETA, OBTIENE EL PRIMER PREMIO DE RECETAS

El rotativo "Diario de Navarra" galardonó con el primer premio en su concurso "La receta del verano" a la escotana Consuelo Escobar García, de casa Orosieta.

Consuelo Escobar, con su receta de cocina "Congrio con alcachofas y espárragos", se hizo con el primer puesto después de haber sido seleccionada su receta entre las 600 recetas que participaron.



COLOCADO ESTE VERANO UN RÓTULO CON EL NOMBRE DE ESCO

Muy cerca de la carretera, en el arranque del camino de acceso a Esco, se ha colocado este verano un rótulo con el nombre de la localidad. Ni el pueblo, ni su nombre, debemos dejar que se pierdan.

ARREGLOS EN LA ERMITA DE LA VIRGEN DE LAS VIÑAS

Fue en el mes de mayo de 1998 cuando, a iniciativa de mosén Juan Garcés, se planteó y se encauzó la reconstrucción de la ermita de la Virgen de las Viñas.

No se dejó transcurrir más tiempo; las obras de desescombro y de rehabilitación se desarrollaron durante buena parte del año 1999, inaugurándose la nueva ermita el 24 de octubre de ese mismo año.

Lo que se había hecho era toda la obra de albañilería, pero quedaban pendientes los trabajos de pintura y otros muchos detalles.

Ha sido este año de 2004, concretamente en el mes de marzo, cuando se han acometido los trabajos de pintura y barnizado, tanto en el interior como en el exterior.

Por último, a lo largo del mes de septiembre, se ha culminado la obra de rehabilitación de la ermita con la colocación de un nuevo suelo.

En el próximo boletín abordaremos con detalle todos los trabajos que se han hecho para recuperar nuestra ermita.